

J E L E N K Ö R.

6. szám

Pest, szerda január 21diken

1835.

Foglalat: Magyarország (Pozsonyban orsz. ülések; kinevezés; gr. Andrássy György adakozása; Horváth püspök és Szentpétery né színész f. különféle.) Anglia (rathcormaci történet; választások; Times; berlini hírlap; Stanley levele, 's a' t.) Franciaország (Thiers és Berryer beszéde; irgalmas szüzek.) Spanyolország (oct. 27ki 's más apróbb csaták felől hírek; kamarai viták; carlisták térengenek.) Németország (gőztlapok; müncheni rendőrbiztosság; Würtemberg.) Schweiz. Gabonaár Pénzkelet.

MAGYARORSZÁG.

Pozsony. A' fő RR. jan. 9kén és 10kén a' RR. urbér-tárgyi (t. i. még egyesülést nem nyert pontok fölötti) második üzenetét vizsgálgatván, Slavonia nevezeténél köz értelemmel, a' bolt-jusra nézve pedig nem nagy többséggel előbbi határozatuk mellett maradtak meg. Az Vik t. cz. 6ik §szában: a' rendes urbéri szolgálatok iránt kötendő örökös szerződésekre nézve, hasonlóan megmaradtak a' fő RR. annál, hogy azok, mielőtt foganatba vétetnének, 'a' Helytartótanács jóváhagyása alá terjesztessenek; nem ellenzvéen egyébiránt, hogy illetén ideigleni 's 12 esztendőtul nem haladó kötések, a' kir. resolutio értelméhez képest, a' megyei törvényszéknek lett bemutatás után nyomban foganatba vétethessenek, de itt is főnmaradván a' Helytartóságnak fensőbb felügyelési jusa. Így maradt a' VIik cz. 1ső §sza is az előbbi határozatban. — Ugyanezen nap vették föl a' fő RR. a' KKNak azon másod üzenetét is, melyet a' Duna-szabályozás tárgyában a' kormánytól kérendő fölvilágítás iránt, több nap előtt átküldöttek; ezt, mint multkor is jelentettük, a' fő RR. némi csekély módosításokkal elfogadák, ámbár közös vala köztük a' vélemény: mikép e' tárgy inkább a' kereskedési munkálat sorára illett volna. A' RR. jan. 10kén a' VII. t. cikkben ezutánra is megállapíták a' földesur azon hatalmát, hogy kisebb vétségekért jobbagyait maga büntethesse. Egyébiránt ez új módosítás kerületre vitetett. — 15kén ismét ezen, még egyesülést nem nyert pontok forogtak országos vitatás alatt; a' kerületekben pedig ugyan az utóbbi napokban a' budapesti álló hid-tárgy körüli előleges kérdések.

Ö cs. kir. Fölsége a' magyar kir. udv. Kancellariához dec. 27kén intézett legfensőbb határozata szerint Torna vmegye első alispánját Martinidesz Lászlót m. k. tanácsnökká méltóztatott kinevezni.

Bettelheim Leopold galgóczi sebészt Nyitra vmegyében, foglalatoságában szerzett érdemire nézve, ö cs. kir. Fölsége dec. 17ki legfensőbb határozata szerint szalagrul függő polgári kis arany érdempénzzel méltóztatott megjutalmazni.

Szép hazafi tetteket hirdetni tán a' hírlapok legörvendetes és leghasznosabb tiszte; mert a' dicső példa jobban buzdít követésre, mint akármilly

szóbeli fölszólítás. Gróf Andrássy György mint a' Felső-Magyarországi bányai egyesület képviselője Szepes vmegye közönsége által fölszólítottván: hogy a' tűz által csak nem semmivé lett Wagenszettel bányavároskalakosinak amaz egyesület pénztárából segedelmet nyujtson, — azt válaszolá: hogy pénztárról rendelkezni nincs ugyan hatalmában, de tulajdon tisztelet-dijából, melyet már néhány év óta hagyott ben a' pénztárban, e' mondott célra ötszáz pengő frtot ajánl. A' földesuraság is (Máriáss, nemzetség) négyszáz pengő frtot adakozott e' végre.

Horváth János székes-fejérvári püspök, b. t. tanácsos, a' tudomány egyetem 's magy. nemz. Akademia tiszt. tagja 's a' t. Pozsonyban gutaütésből meghalálozott január 16kán. A' hirtelen elhunyt nemcsak Fejér hanem Veszprém vár- és püspökme gyének diszoszlopa volt, pályája korább szakáiban; ugyan Veszprémnek, hol mint annak növendéke főleg Keszthelyen az üdvezült nagylelkű hazafi Festetics György gyámkegyei 's lelkes társalkodása alatt idült 's virult fel a' haza dicsőségére; később mint káptalani tag biboros vállal kivált Pápán a' felejt hetlen 1809ben Napoleon hadainak Győr alá diadalmas nyomultokkor, Eugen olaszországi alkirály számos czernyi különféle osztályinak mindenekkel ellátatásokban, az egész táborozás alatt tömérdek áldozat-kimélő képviselője vala megbízó megyéjének, gördülékeny franczia nyelve, deli ügye 's nyájashánás módja által. Ezek is de leginkább „Ékesszólás a' koporsóknál“ czimű munkája, lelkes beszédei 's kellemés bájjháló panegyriszei füzének országos hírt 's fényt nevére. Illy érdemszárnyakon emelé koronás Fejedelmünk méltató kegye a' boldogultat a' m. k. Helytartóságghoz, m. k. u. Kancellariához 's megyés püspökségre. Így nem csak Fejérvár 's Veszprém hanem a' tudományos kar 's magyar Szentegyház szónoki egyik első rendű csilágának letüntét kesergi benne. De ört áll sirja felett lángoló szövétnekével a' Panegyrisz hálás geniusza. Mostani és utóvilágunknál pedig halhatatlanságaért legharsányabb ékesszóló kezese az ö remek ékesszólása a' koporsóknál, 's méltán, mert ki sirján innen a' koporsókat dicsőítő nagy halottaiban az élőkör magasbitására, igazságos, hogy sirján tul maga is dicsőíttessék a' koporsók és élők közt.

Szentpétery Zsigmondné szül. Borsos Klára, a' budai nemzeti színész társaság közszeretű tagja Budán jan. 13kán 8 hónapig tartott aszkórságban élete 24 évében örök színre alakult által. Tetemei 15kén takarítottak el méltó disszel. Megtétetvén t. i. a' kívántatott rendelések, a' magyar színészek mint az elhunytak társai a' szentegyházi szertartások után quartettet (négyest) éneklének a' halottas háznál magyarul a' gyászmenet megindulta előtt. Erre számos nép kíséretében 8 színész fekete magyar köntösben lohogó szövétnekekkel ballagott a' koporsó mellett, melyről a' boldogult művésznének mint nemes nőnek czimerei függének. A' bécsi kapunál a' pesti német színészség tagjai zengének vég-búcsúdalt nyolczasban (oetette)habár más ajaku de még is Thaliában tesvér 's pályacélra rokon művésztársoknak, melly kölcsön - viszonyu sziveskedés valódi becsületet 's hálát fűz a' pesti színész egyetemre minden érző's illedék-méltató kebeltől. Ennél azonban még buzgóbb köszönet járul t. Pest vmegyére azon ébresztő példájú kegyességért, mellynél fogvást az elszenderültnek egész nyolcz hónapra terjedt sorvasztó hetegése alatt 80 for. hódiját holtaiglan kiadni határozá.

KÜLÖNFÉLE. 1834 folytában Pest sz. kir. városban mindössze született **2993**; e' számban fiugyermek **1549**; leány **1444**. Házasságra keltek száma **615**. — Csobányka községe nyilvános köszönetet mond tek. Rehák Józsefné asszonyságnak azon valóban keresztyéni buzgóságért, minélfogva minden fölszólítás vagy megkeresés nélkül saját vallásos indulatjából a' csobánykai templomot, — mellyet belső készületiben eddig csupán a' helybeli szegény adózó lakosok 's némelly jóltevők adakozása tartta fön, — gazdag öltözeti 's egyéb oltári készületekkel ellátni sziveskedett. Kunszentmiklós is megmutatta mint lehet hasznosan 's jóltevön mulatni, midön f. h. 14kén táncmulatságot tartta, olly végbül, hogy a' határozott fizetésből kerülendő jövedelem a' helybeli iskola könyvtárára 's kórház javára fordittassék.

Debreczenben a' közelebb végződött vizkeresztü vásár, máskori ezen időszakü vásár-testvércihez képest középszerű volt. Kézművekre nézve főkép ruha - ágazatban nem rosze keletet mondanak a' szokás szerint elég számmal odajárt pesti kereskedők, de fűszerárusok legjobban pénzelték. Ut igen igen jó volt mind menet mind jövet.

ANGLIA.

A' rathcormaci történetről még következő tudósításokat adhatni. — A' halottak vizsgálatából az sült ki, hogy az agyonlöttek fele legalább hátban sebesített meg, hihetőleg tehát futásban lövettek meg. Bizonyos William Mac. Aufliffe nevü tanu következő vallomást tett: A' tizedkövetelő lelkész (Ryder) három katonától kíséretve házába jött, 's a' tizedtartozást kérte tőle; ő (a' tanu) halasztásért könyörgött, de a' lelkész neki azt csak rövid időre, 's azon föltétel alatt engedé meg, ha megesküszik, hogy megfizetend.

Ryder ur erre imádságos könyvet vett ki zsebéből, 's arra a' tanút megesketé. Ezután a' katonákkal Ryan özvegy szomszéd háza felé lovaglott, 's mintegy $\frac{1}{4}$ óra mulva lövéseket hallott, de ő hajlékába vonult 's annál inkább, minthogy mindjárt eleinte, a' mint a' házajtóban álla, egy vasas arra vágatván el, kardjával utána csapott. Se lármát, se hangos fölszólítatását a' népnek lövés előtt nem hallá 's kiáltást csupán akkor, midön már néhány megöletett közülök. De botot nem látott a' nép kezében, hanem kúrthangot hallott; azonban honnan? nem tudja. Mintegy 1000 v. 2000 ember lehetett együtt, kiket ő nem ismért. Egy másik tanu, bérlő a' szomszéd faluból, azt vallá, hogy ő Ryan özvegy kerítésében volt, 's a' kerítésen kívül sok embert látott, köztük egyszersmind sok idegent. A' szük sövényközön egy csapat lovasságot szemlélt megállapodni kivont karddal, 's Ryder ur, a' lelkész, sebes vágatva hozzájuk nyargalt. Ryan özvegy ólából jöve ki 's a' vasasok közt megállott. Ryder azonnal töltetni parancsolt, mivel azok kardjaikat hüvelybe dugván kivevék pisztolyaikat a' tokból 's megtölték. Egy vagy két percz mulván a' lelkész tüzet adatott. Első elsütésre bizonyos Barry, ki a' tanu mellett nyugalmasan állott a' ganéjdombon, fejbe lötten rogyott össze, mire ő maga is az udvar egyik szegletébe vonult, 's ott guggolt, míg a' tűznek vége lett. További kérdésre azt felelé a' tanu, hogy reggel, midön a' katonaság föllépett, igen is hallott kürtölést, 's hirül is vette, hogy a' tizedről van szó; ő maga csak azért jött Rathcormacba, mert sokan mások is oda tódultak. Botokat, vagy köveket hajigáltatni nem látott, noha némelyeknél furkók is voltak. A' tanu ismétlé vallomását, hogy Ryder lelkész parancsolt tüzelni, 's az első töltés és tüzelés közt három négy percznél több nem mult el. Az ő tudtával csak a' vasasok tüzeltek pisztollyal, a' gyalogság pedig bayonettel (szuronnal) döföle piszkálgatá az embereket. A' nép eleinte semmi erőszakot sem követett el a' katonaság ellen, később botjaival a' bajonetek ellen ügyekezék magát védeni. A' Dublins Evening Post következőt ir ugyancsak Rathcormacból. Ryan özvegy így írja le a' szerencsétlen történetet, melly szerény gunyhójának szomorü hirt szerze. Az elbeszélés egyszerű, de erős nyelven szól: „Midön legelőször hallottam, hogy katonák jönnek, épen Dick (Richard) fiam lábtuján kötözgeték. Isten bocsássa meg bűneit, 's nyugosztalja meg lelkét örök békével! És én letérdeitem, és Istenhez fohászkodtam, hogy gyilkolás ne történnék e' napon az egyházkörben. És csak nem sokára hallám, hogy saját gunyhóm felé tartanak, és ugy tetszett Istennek, hogy kevés vártatva tüzelni kezdettek. Első lövésre rögtön fu-

tam, csűrömön és gyümölcsös kertemen át, oly sebesen, a' mint öreg lábaim csak bírhattak. Midőn az árokhoz jöttem, kiáltottam: oh keresztyének segítetek át az árkon, és mentsétek meg életemet; e' vérszomjazó kutyák éltünköt hajhászszák. A' szomszéd szántóföld közepén találtam Dani fiamat. O Dani, mondtam, hol van Dick? Attól félek, elveszett. Nem tudom mondá Dani, de bátorodjék kend anyám, jó az Isten és nem fog kendre oly nagy fájdalmat árasztani. A' tüzelés szűnik, tehát menjen kend vissza 's gondoskodjék kend Dickről, csak nem fognak tán oly vadak lenni, hogy kendre ügyefogyottaszonyra löjenek. 'S mondja meg kend a' „Fekete Villynek“ (Ryder neve a' köznépnél) hogy megfizeti kend neki a' tizedet, különben e' zsiványok mindenünket kifosztják és felpörkölik, úgy hogy majd koldulni megyen kend Irlandba öreg napjaira. Ezzel visszatértem, 's leányomat az udvaron leltem, kimegölelt. Szembe talákoztam erre nyolcz v. kilencz katonával és fölkiálték: o hol van Ryder, hogy elégítem ki? És midőn a' házaajtóba jövék, felém nyargalt Ryder, ki igen sötét képű vala. No Ryan özvegy! úgy é nem akart kend hozzám jöni, míg meg nem mutattam, hogy erősebb a' törvény mint kend? Mondám azután neki, hogy ki akarnám őt elégíteni, csak gyermek életét mentsem meg. Most akar kend megfizetni? kérdé. Nem! felelék, most nincs pénzem; de megfizetek a' hét valamely napján. Erre egy könyvet vőn ki zsebéből és meg akara esketni saját csűrőmben, melly holttestekkel vala teli. De hála Istennek! nem esküttem, és már most soha sem fizetem meg. Én azután a' holttestekhez fordultam, hogy lássam: nem ismernék e' arcaikra. Kettőt hanyat fordítottam; idegenek valának. Az után pajtám másik végére tekinték, 's ott pillantam meg szép magzatomat hanyat elterülten, mikép néze rám szeme fehérével, szája nyitva. Felé tántorgottam, és erét tapintám meg, de ere nem lüktetett; azután szájához tettem számam, de lélekzete nem volt. — Be kezdém tehát szemeit nyomni vagy fogni, és ajkait összeszorítani, és Dick Willes hozzám kiálta: Ne fogja kend el lélekzetét. O Dick! mondtam, nem lehet ennek többé lehelletét elfogni, és szíve sem dobog többé. Ezzel lehajtam fejét, leányom pedig lábait igazította el. 'S kiterítettük őt vérében a' hol feküdt, 's habár szemgolyóim úgy tüzelgenek is mint izzó parázs, azóta még sem bírok egy könyccseppet is ejteni. — Nem rég a' londoni Marylebone egyházkör választóji gyűlésében, mellyben Sir. S. Whalley és H. L. Bulwer is megjelentek, azt kérdezte Kaiser izraelita vallású: valljon a' kijelöltek (candidatus) támogatni fogják e' zsidók emancipációját? mire mind a' kettő igenezve válaszolt.

— A' Morn. Chronicle azt mondja, hogy a' toryk tudván, hogy a' mostani választáskor megbukandanak, már azzal kezdenek fenyegetődni, hogy a' parlament másodsor is föl fog majd oszlatni. E' fenyegetőzés ellen keményen kikel a' M. Chronicle.

A' Times levelezőji különös czimmel illetik e' lapot most, midőn róla beszélnek. Most e' czim mel élnek: „Ön csudálatra méltó lapja“, míg más kor: „hatalmas és befolyásteli lapnak nevezék“ — A' berlini Haude és Speneri ujság, melly helyesen szokott tudósítva lenni, kínos panaszra fakad Anglia mostani állapotjáról, mellyre nézve híven festi a' dolgok állását Angliában. „Londonban, úgy mond levelezője, a' közelebb 14 nap alatt a' nyilvános figyelmet egyedül a' választás foglalja el, melly követeket küldend a' feb. 19kén megnyittatandó parlamentbe. Sir. R. Peel igen jól tette, hogy a' népség mostani érzelmét megkisérti v. próbálja, 's oly alsóházat ohajt összeállítani, mellyben több conservatív tag lenne mint a' mostaniban volt. E' krízis Angliában nagy fontosságú egész Európára nézve. A' nagy kérdés ez: Van e' remény conservatív (fentartósi) alsóházhoz? Hogy azonban e' kérdésre illőleg feleljünk meg, a' dolgot két szempontból kell néznünk, ugymint erkölcsiből és politikaiból. Erkölcsi szempontból két eszmélet adja magát elő. Az ország vallásos és erkölcsi elvein két vallásos és erkölcsi rosz változást tett, 's pedig elsőben a' királyné pöre, melly tetemes példát adott romlottságra, még pedig minél észrevétlenebbül, annál mélyebben ette magát be a' nép szívébe a' királyi méltóság kisebbre becsülése. A' másik nagy rosz azok restségében, 's önzésében (egoismus) létez, kik több rendű egyházi jövedelmeket húzva nem sokat gondoltak a' gyakorlasi vallással, sem a' nép növekedő szüksége kielégítésével. Mi miatt a' népség tömegestül és óriási léptekkel pártolt el az angol nemzeti egyháztól, melly pártolás annál veszélyesb lön, minél inkább találkozték össze 's rokonult az a' polgári intézvényeket nem eléglő köz érzéssel. E' két állapot még inkább megerősödött az 1792 évi francia zendülés által. Továbbá fő figyelmet érdemel Angliában azon körülmény, hogy míg tíz emberdús gazdaságban dözsöl, ezreknek nincs egyéb kilátásuk, mint hogy éltesebb korokban lesz ugyan fáradtság 's takarékossággal szerzett kenyerök, de éltök végétszegénység 's az egyházkör alamizsnája várja. A' whigek éles hiúz szeme azonnal megpillantá ezt, 's ha ehez még a' monarchiai intézvények megbukását vesszük Franciaországban, az izgás és ingerülés Angliában fő pontjára jutott. A' whigek nagy zivatart okoztak, 's mikép áll most e' zivatar? Leccsilapult ugyan egy időre, de elemei

még fen vannak, 's minden perczben az első szikrára, melly azokba véletlen akadhat, föllobbanhatnak. A' reformnak — javításnak — az ország ügyében haladni kell, ha nem épen azért, mert a' pórság, mert egy párt kívánja azt, 's azzal jelszó gyanánt él; de főleg azért, mert a' polgári társaság tovább eddigi állapotjában nem maradhat meg. A' nép már olvasgat és gondolkodik; 's mind a' jövedelem, mind a' tulajdon helyesebb fölosztatásának kell bekövetkezni, legyen bár Peel minister, vagy akárki más. 'S talán senki sem érzi azt mélyebben mint épen Peel, hogy a' reform azaz javító ujtás az alkotmány lételeiben már életszikrává lett. Csak az a' kérdés már most: képes lesz é Peel lassan és fontolva haladni a' javítás és ujtás utján, 's képes lesz é lecsilapítani a' nyugtalanságot, a' néptürelmetlenségét, szóval képes lesz é conservatív alsóházat nyerni a' néptől, melly őt lassu haladásában támogassa? A' mu'tra tekintve azt alig remélhetni. A' reformbillugyanis a' választási jogot épen azok kezébe adta, kik legnyugtalanabbak. Mind ettől azonban talán csak én (a' levelező) félek; de én nem vagyok Gondviselés, 's tán vérontás nélkül czélhoz juthatunk. A' parlamentet Peel kénytelen volt elbocsátani, mert 250 szózatnál többre nem számolhatott, 's minthogy azon parlamenti tagoknak, kik most a' kabinetben vannak, az alsóházi ülésről le kell mondaniok, 's ezen üléseket újra el sem foglalhatták volna, mielőtt arra ujdjon meg nem választatának, a' megválasztásra pedig csak a' parlament összehívása után adhattak volna parancsot, tehát az alsóházban a' királyzéki beszédre a' válasz-fölrás vitájánál egyetlen minister sem ülhetett volna. Öst. Beob.

A' választások Londonban már elkezdődtek. Állások, ülések, iróasztalok, — számra több ötvennél — állítottak föl. Több helyen a' tory jelöltek visszaléptek, minthogy megválasztatásukra semmi reményök nem volt. A' Times panaszkodik is folyvást, 's azt vetégeti a' toryk szemére, hogy ha illy ügyetleneknek tudták magokat, meg sem kellett volna kezdeniök a' vitát. — A' M. Chronicle kikel a' destructiv (rontósdí) nevezet ellen, mellyel a' reformereket és radicalokat illetik, mert London leggazdagabb pénzváltója is köztük van. — Stanley lord Lancaster megye éjszakai kerülete választójához irást bocsátott, mellyben azt mondja, hogy a' mult ministeriumból azért lépett ki, mert annak javító rendszabályiban olyat talált egyet (az egyházat illető) mellyen k káros következtől tartott. A' most alakult ministeriumba pedig azért nem lépett, mert semmi nyilvános nyomát nem látá annak, hogy e' ministerium merészen azon reform-elvek szerint fogna cselekedni, mellyeket ő (Stanley) a'

nép javára mulhatlanul szükségeseknek tart. E' nézeteinél fogva reményli, hogy választóji ujolag meg fogják őt választani. — London ó városban a' választások első napján (jan. 5kén) valamennyi (7) jelölt beszédeket tartott. A' radicalisokat mosolygó vider tetszéssel fogadák, a' torykat süvöltve, és gunkyialtozásokkal. Lyall ur (conservatív) midőn elvei fejtegetésiben arra jött, hogy mérsékelt javításokat ígérjen, dühös lárma némitá el beszédét; ellenben rivadozó tetszés fogadá Grote ur következő szavait: „A' ministerek engedelmet kaptak egy pillantásnyira megmástitani neveiket 's czimereiket; ők most conservatív-reformereknek nevezik magokat, de toryk testül lelkestül. Ward alderman kikelt a' destructiv (rontósdí) név ellen mondván: „Negyven év óta vezérlek egy nagy ipar-intézetet, 's majd nem ezen egész idő alatt tagja valék a' törvényhatóságnak e' fővárosban, sőt még tábornagy (Feldmarschall) szolgálatot is tettem.“ E' tréfás kifejezést a' nép harsogó tetszéssel fogadá. (Az alderman ur t. i. mint önkénytes szolgált). Ward ur nagy bizodalmát fejezé ki a' mostani kormányban. Ő úgymond a' javítást mindig pártolta, de a' javítókat nem szenvedheté. Erre a' lárma olly nagy lett, hogy Ward ur szavát még hallani sem leheté, ekkor fölkiálta mérgesen: „Az utolsó a' minnek engedni fogok, az ijesztés, ti engem meg nem ijesztetek.“ — Crawford ur pedig azt mondá: „Ha versenytársink derékségöket magasztalhatják, mi is tehetjük azt. Én azt hiszem, ő fölsége birodalmában nincs derekabb érzésű ember mint én.“ Pattison ur a' bank egyik igazgatója is a' szabadelműjelöltek közt lépett föl. A' reform-jelöltekért kevés kivétellel majd valamennyien fölemelték kezeiket (igy szavaznak eleinte). A' jegyzőkönyvben úgy van kitéve is, hogy mindnyájan fölemelték kezeiket, a' toryjelöltek részére pedig alig száz, (több ezer közt). Az elnök tisztviselő erre azt nyilvánítá, hogy Ward, Grote, Crawford, és Pattison urakra esett a' választás, de a' tory jelöltek a' szavazást sürgették, melly azonnal másnapra határozaték. E' pillantatban jelent meg az alkotványon Harvey ur, kit imént választának meg Southwark londoni kerületben. A' nép iszonyu tapssal fogadá őt. Másnap, 6kán a' szavazást megkezdették, 's folytatták, de még be nem végezték. Délután 2 óraker így állottak a' jelöltek; Wood 4147; Pattison 3927; Crawford 3895; Grote 3877 Lyall 3211; Ward 3208 szózattal. Westminster kerület úgy látszik meg fogja eddigi képviselőit Sir Francis Burdett urat, és Evans ezredest tartani; Sir John Cochrane a' toryjelöltet egy pár lélek alig támogató. —

A' londoni óvárosban (city) még január 7kén is folytatók a' választást. Délután 4 óraker a'

szózatok eképen állottak: Wood 6518; Pattison 6137; Crawford 6073; Grote 6084; Lyall 4671; Vard 4635; Wilson 4511. — Marylebone kerületén e' napon kezdették vala el a' szavazásokat, itt is kedvezők voltak azok a' reformerek részére. Whalley 1441; Bulwer 1404; Horne 819; Young 272: — Január 6ig 21 jelöltből 1 reformerre, és 7 toryra vagy conservativre eső a' választás. (A' reformerek közül kettőt a toryk pártíivőknek hisznek, azért 9 tory választotta hirdetnek). Azonban a' jan. 7ig hirül jött választások közül 39 a' ministerium részére ütött ki, 15 az oppositioéra. Mitonnan magyaráznak, bog előbb a' ministeriumnak kedvező helyeken történtek a' választások. A' Times már 6án kért, hogy kedvezend a' londoni választás a' ministeriumnak. A' Standard pedig már arról kezd gondolkodni: mi történendik akkor, ha tán a' ministeriumra nézve nem kedvezőleg ütendek ki a' választások? E' végből, úgymond, ha az alsház többsége a' trón - beszédben ígérendő rendzabásokat be sem várva a' ministerek személyellen fog föllépni, a' parliament másodsor is fölog oszlatni, a' mi bizony keserves gyógyszer, és silány remény.

FRANCZIAORSZÁG.

Thiers és Berryer ur beszéde bővebben (összevetve mult számunkkal) Thiers ur: „Azt mondjátok, (Thiers ur a' legitimista párthoz szól) mi a' törvényeket nem hajtathatjuk végre, 's a' vádiottaknak is nem nézhetünk szemökbe? 'S miért? Mert mi ugyanazon gyilokra esküdtünk a' királyság ellen gyűlölséget, mellyre ők? (halljuk! halljuk!) Az nem igaz! Mert noha mindig a' szabadságért dolgoztunk, még is mindig oda czeleztünk, hogy Franciaországának monarchiai kormánya legyen. De az általunk védelmezett monarchia korlátlan hatalom nélkül, udvari szeszély 's papi befolyás nélkül van és létez; e' monarchia nincs kapcsolatban a' szent szövetséggel; nem kénytelen vért ontani, nem a' korlátlan ösvénytelen monarchiának esküdtünk mi bűséget, mellyet vissza akarának állítani, hanem, mit mi akaránk, az az igazi, eszes juliusi monarchia volt. (tetszés) Elvünk, bármi rendítőnek rajzolatok is azt, mindig a' mérsék 's józan enyhesség elve volt. Mi mindig szelidek voltunk, 's a' vérontást elhárítottuk. De a' legitimitas, melly t. i. mind lényegéből (essentia) mind természeténél fogva, isteni 's kegyelmi jog — mikép használta a' kegyelem szép jogát? (Öst. Beob.) Emlékezzenek azon szerencsétlen hölgyre, melly a' legitimitas lábaihoz borult, 's ifju katona férje élteért esengett; ki hibázott ugyan, de bocsánatot érdemle, kit mindazáltal amaz keményen elutasított? A' legitimitas vért ontott, mi nem; mi lehetünk sze-

lidek, mert a' népohajtás képezi erőnket, 's dicőse elvünk emberi áldozatokat nem kíván (mindenfelől tetszés) Azért félelem 's viszonzádnélkül idézhetjük azokat törvény elé, kik vért szomjazának. Nyilvános rend, és törvény! 'S hát mi nem kívánhatnók a' leggyalázatosabb merényletek megbüntetését? 'S ki más, ha mi nem? Ti felejtitek, hogy midőn minket korlát elé idéztek, ezen tisztos tagokat is (a' bal szélre mutatván, hol' a' républicai és monarchiai oppositio ülniszokott) megtámadjátok. Ők is a' szabadságot védelmezték; 's már most a' végett ne lennének e' kesepesek helyrehozni a' rendet az országban? (tetszés a' centrumban) Igen is ők is úgy részesek az eredeti bűnben mint mi, mert ők is a' szabadságnak szolgáltak. (általános tetszés.) És a' nemzeti méltóság --- (félbenszakasztás balról) Uraim! én Kegyetek dolgát védelmezem itt, szintűgy mint enyimet. Ne hasonljunk meg illy pillantásokban! Uraim, csak saját ügyökhöz lennének hűtelenek. (derekasan! igen jól)“ Odilon-Barrot ur: „Eddig minister ur semmit sem mondott, mit nem mondhattunk volna magunk is (A' centrumból: „Bár gyakorolnák is“ Thiers ur: „Kedvesen fogadom Kegyetek nyilatkozását, 's legyünk mindig egyértelműek a' közös ellenség ellen! (helyesen) 'S az ország méltósága! Elfelejték e, hogy tudta a' restauratio, mi kedves vala elve az ország előtt? hogy még csak őrségére sem merte magát bizni? De mi azt mondjuk az országnak: őrizd a' kormány elvét, mellyet magad alapítál, 's midőn őrzöd azt, saját munkádat őrzöd meg. Minem kívánjuk idegen katonák segedelmit, nektek öt évi idegen foglalás vala szükséges, hogy legitimitastokat megőrizzötek, melly a' lipcei 's waterlooi ütközetek után jöve Franciaországba. (bravo! bravo!) (Öst. Beob.) Mi a' szomszéd népeknek csak azt mondottuk: Tiszteljétek intévénnyeket, mi tisztelni fogjuk a' tiéiteket; de ti azt mondottátok nekik: Őrizzettek bennünket, mert egyedül nem állhatunk meg! (igen jó! derék!) Vonzalmim a' julius-revolutio iránt ismeretesek, de ki kell mondanom, az ország fájdalommal rohant a' zendülésnek. Ti tettétek azt szükségessé, ti ingerlettétek azt föl. És az esküszegés által felbősztett ország revolutio által felelt, 's becsület és meggörnyedés közt levén kénytelen választani, a' becsületet választá (tetszés). De azt kérdem tőletek: hűségé az a' monarchia iránt, ha azon nehezségeket, mellyek megállapodását gátolják, folyvást felhordogátjátok? Midőn azt mondjátok, nem lehet helyre állítani a' rendet az országban, magatokra dobjátok a' követ. Mert ha Franciaországban nehéz országítani, — 's pedig bizony úgy van! — ez azért van, mert még haragos, mert rőtök haragos, mert ti gyanúsítottátok előtte

el a' legeszesb, legigazságosabb eszméket (idea-
kat). Ha Franciaország a' rendet despotismus-
nak, a' mérséklést külföld iránti szolgaságnak né-
zi, ti hibátok, nem miénk. Valóban ha a' revo-
lutio ismét földühödnék, mi volnánk első áldoza-
ti; de nem volnátok e ti is velünk együtt azok? Ha
rendet nyugalmat kívánunk, szintűgy kívánjuk
azt nektek, mint magunknak; 's ha érzelminket föl-
fognátok, nemes, de nehéz földadásunkat inkább
támogatnátok. 'S ha már megtörtént, hogy föl-
zendült az ország, legméltóbb volna, ha azok,
kik okozák azt, ügyekezzenek a' rend helyreál-
lításán. Én ismétlem, mi az ország bölcseségé-
re számolunk, 's bizonyosak vagyunk, hogy szintű-
gy fogja magát azok ellen védelmezni, kik őt
hátra, mint azok ellen, kik erőszakosan 's vigyá-
zatlanul előre akarnák hajtani. — Utána ismétlen
Berryer ur lépett a' szószerkebe. Föllépte álta-
lányos figyelmet gerjeszte, 's legmélyebb csönd
alatt így kezdte szólani. „A' belminister vélemé-
nyem szerint a' kérdést valódi állásából kimozdít-
totta. (nem! nem!) Vagy ha úgy akarják, a' kér-
désnek szélesb kiterjedést adott, mint az tür-
hetné. Én nem átalom őt még e' mezőre is követni.
Én nem azért jöttem ide, hogy elvet, vagy főnálló
kormányt támadjak itt meg; én csak az igazság-
ról 's nyilvános erkölcsiségről szoltam. Etlőkét
szándékom tartózkodás nélkül fejeztem ki maga-
mat, 's én függetlenségem méltóságát fen tudom
tartani. A' belminister azt hitte, hogy szememre
kell hánynia szabadságomat, mellyel véleményem
kimondani mertem. Azzal dicsekesztek, hogy kihal-
gattatok engem, kit polgártársim neveztek kép-
viselőjökké, hogy nézetiket kimondjam, érdeki-
ket védelmezsem? Ne dicsekedjetek minister urai-
mék! azon szabadsággal, mellyet nekem enged-
tetekmivel léteket föltétele az. Ha nem ígértétek vol-
na meg azt, nem léteznétek.“ Thiers ur: „Mi meg-
tartjuk, mit ígértünk, 's ez a' különég köztünk
és köztetek.“ Berryer ur: „Azon ideákat, me-
lyeket itt kimondok, nem a' pillantás szüksége
szüli bennem; gyümölcsei azok egész élttem esz-
méleteinek. Nem személyes tekintetből fogadám
én azokat el. A' nélkül, hogy agg lennék, elég
alkalmam volt tapasztalást gyűjtenem; meggyő-
ződéseim 's érzelmim valának mindig vezérfona-
lim. Különég tehát nincs köztem és köztetek,
ha ígélet-megtartásról van szó. A' minister azt
állítá beszédében: itt két elv küzd egymással.
Nem, minister ur! én részemről azt nem mondot-
tam. Nem gondolnám, hogy szempontimat valaha
eltagadtam volna; de meg kell jegyezmem, hogy
soha olly tetteket nem védtem, mellyeket vétke-
seknek rajzolásnak uraságtok előtt; én a' törvényha-
tóság 's az illetőség helyességét vizsgálám; én a'
vádlokat 's vádlottakat vetem egybe, 's csak azt

mondám, hogy azon látvány, mellyet ama' pörrel
az ország elibe tárnak, igen igen erkölcstelen
fogna lenni. A' rendszerek vitájába nem bocsát-
kozom, egyetlen az ránk nézve. Én a' juliusrevo-
lutio elvét, bármilyen is személyes nézetem róla,
nem bántottam, meg nem támadtam. Ezt a' minis-
ter csak fölteve, hogy kedvező állást nyerjen el-
lenem, 's e' gyűlés baloldalát részére hódítsa. Mi-
dön én a' pör erkölcstelenségét rajzolom 's azt fe-
lelek rá, hogy én e' szerint a' juliusrevolútiót táma-
dom meg, azt kell belőle következtetni, hogy azon ta-
nok (doctrinák) mellyeket a' pairszék előtt bevá-
dolni készültök, az emberjogok társasága tanjai,
's a' juliusrevolútió szüleményei. Így magatok kel-
tek ki az elv, és a' revolútió ellen, mellynek mi-
nisterei vagytok (mozgás). A' minister ur kegyes
vala mondani, hogy nem nekem, hanem a' párt-
nak felel. Ha nyilatkozásai hozzám szólának va-
la, ugy nagyon is hibázott volna. Én hála az ég-
nek! egész élttemben független valék. De igaza
volt e' a' ministernek általjában, midön a' mult
kormány elveit 's tetteit összezavará? Ő a'
szolgaságról szoltott Europa iránt, a' kegy szü-
keről, rendtelenségről. Én nem fogok mindenre
felelni, de felelni, nem is akarok, nem is tehe-
tem. „Fulchiron ur: szóljon Ön! szóljon!“ Ber-
ryer ur: Szólandok, ha szükségesnek tartom.
Ön felszólítására semmi szükségem. (balról: de-
rék!) Lélekisméretes értelmes férfiakhoz, kik
zendülés után az enyimhez hasonló helyzetben van-
nak, nem illenék a' kormány elvét tetteivel akaró-
lag is összekeverni. Ez olly igaz, hogy emberek,
kik hivei a' juliusrevolutionnak, tetteik által majd
oda vitték a' dolgot, hogy elutálják amaz elvet.
Független állapot szabad munkájival elfoglalva,
reszketve látám közelgeni azon zivatart, melly
ránk tört. Emlékezem azon fájdalomra, melly el-
fogott, midön látám mikép hagyta el ösvényét a'
királyság 's olly útra tért, mellynek őt meg kellebuk-
tatni 's meg is buktatá. De ti, kik állított keménységé-
ről szoltok, ugyan mondjátok meg: kik voltak tanács-
adóji 1815 julius 24kén? Ki irá alá az e' napi rende-
léseket? (Valamennyien Guizot urra néznek. Moz-
gás) Keressék, uraim, talán még azok közt ta-
lálандják őket, kik most az ország ügyeit vezér-
lik. Az ő monarchia emberei voltak e' ama' rende-
lések ellenjegyzőji? Mi férfiak intézgeték a'
királyság ügyeit a' restauratio első éveiben? Mi
férfiak tévelyítették azt el, 's zuhanták veszélybe?
Talán Kegyetek voltak magok. (Élénk félbensza-
kasztás) Kegyetek kiméletlen keménységet emle-
getnek 's pöröket; igen is, folyt egy a' pairszék
előtt, 's halálos vége lett; de hol vannak a' mi-
nisterek, kik akkor a' kormányon ültek? Talán
most is miniszterek még? 's a' juliusrevolutionnak
szintazon sorsot készítik, mellyet Kegyed saját

barátival, belminister ur! a' mult kormánynak ké-
szíte. (megindulás). Én állításom mellett maradok,
hogy a' per gyűlölséges, hogy erkölcstelen mind
a' vádlóra mind a' vádlottakra, 's azért ellene sza-
vazok. Thiers megköszönte neki, hogy a' julius-
revolutio elvét nem bántotta. Öst. Beob.

Az 1830iki zendülésnél sokkal előbb Chaix-
d'Est-Ange ügyvéd egykor Excelmans generállal
Lachaise temetőjét látogatá meg, hol Ney marsal
sírja vala. Est-Ange a' sirdomb megpillantására
így kiálta föl: „Exoriare aliquis nostris ex ossibus
ultor.“ E' verset azután a' sírköbe vésték. — Lyon-
ban dec. 30kán az irgalmas szűzek majd de majd
fözendültek. Valami húsz esztendősen néne nemakart
az igazgatás parancsának engedelmeskedni, ál-
lítóan, hogy ő csak gyóntatótyjának tartozik
engedelmességgel. A' folyvigyázói hatóság erre
kizáratását végeze. Azonban a' milly könnyű
volt rendelni, olly nehéz vala ezt végrehajtani. A'
szűzek vonakodtanak engedelmeskedni, 's azért
rendbizont kelle fölkeresni, ki néhány ügyviselő-
vel a' kórházba ment, míg mintegy 50 gyalog rendőr
közben ácsorgott. Alig lép azonban ez a' házba,
hogy fölkeresse a' parancsolt irgalmas nénét, mi-
dön iszonyu zenebona ütött ki. Három sorosan ál-
lottak a' szűzek elébe, 's nem engedték a' fürké-
szetet. Hijában hivatkozott a' törvényre, hijában
mutatta tiszt-övét (Schärpe), a' lárma olly nagy lett,
hogy a' gyalogságot kün igazgató tiszt emberei-
vel kénytelen volt a' házba nyomulni. Ez sem
használt. A' biztos tehát a' tisztet visszatérésre
birta, mint hogy megjelenése a' zajt csak öregbí-
tette. A' baj végre komoly lett volna, ha midön a' nénék
közül egyik a' harangot félreverőleg megkondítá, őt
onnan elnem mozdították volna. A' harangszó noha
csak egy pillantatig tartott, még is 5—600 em-
bert csődített össze. A' biztos hijában fáradozott.
Öst. Beob.

SPANYOLORSZÁG.

Más ujságok ugyan nem, de a' Sentinelle
de Pyrénées ismétli a' 27iki ütközet felőli hírt,
hozzá tevéen hogy, Zumalacarreguy épen vissza-
vonulót akara fuvatni, midön egy részről El-Pas-
tor másrúl pedig Carandélet fogván körül, kény-
telen volt a' harcöt tovább folytatni, míg végre
nem csekély veszteséggel visszahúzódhatott. —
Mondják Zumalacarreguy egy másik carlosi ge-
nerállal, Iturraldeval (a' fehér sapkás vitézek hő-
sével) rutul összeveszett azért, hogy ez utóbbi
dec. 12kén Sorladanál az ellenség elől megfu-
tott; a' heveskedés annyira ment volna, hogy a-
maz kardot rántván, Iturraldet arezon vágta 's
jó sebet szelt rajta. — Montanes guerilla csoport-
jából 20 ember elpártolt 's Mecpimenzába ment
a' városkatonaság kapitányához elkövetett tettü-
kért bänködást jelentvé 's bocsánatot kérve, egy-

szersmind hoztak magokkal 18 pártost, kit az uton
fogtanak el. Naponként jönnek más kóborló carlosi
vezérektől is szökevények a' kir. seregekhez v.
községi előjárókhoz. Boira és Matas tisztek
Carnicer csapatjából, elfogattak. Mig Navarrá-
ban nagyban, az alatt más tartományokban ki-
csinyben hasonló csaták folynak. Alsó-Arrago-
niában az elébb említett Montanes guerilla vezér
80 emberestül megütközött egy kised, 35 fő-
bül álló kir. csapattal, mellyet Manuel Baquer
vezérle. Hosszu csatázat után már a' két vezér
személyesen akart együtt víni, midön az elsőnek
emberei rendetlenségbe jöven futásnak eredtek 's
vezérok testvéröccsét meg néhány embert a' ki-
rállyéiak fogságában hagytak; az ifju Montanes
mindjárt meg is lövetett. Valenciában hasonló ap-
ró csatázások esnek; innen a' szétvert carlositák
Portugáliába szaladnak által. Merino dec. végén
egy fegyver- 's lőszer-szállítást, melly Vallado-
lidbul Burgosba küldetett, akart elfoglalni, de
céljával fölsülvén, utóbb egyik emberét küldé,
ki a' löport meggyujtsa 's az egész szállítást lég-
be röptse, de ez is kisült 's az elfogott legényt
szépen föbe lötték. — Madritban a' procurador-ka-
marának dec. 31kén terjeszté elő a' financzminis-
ter az olly régóta sürgetett belföldi adósságok sza-
bályozását (arreglo). Llauder az uj hadminister
27kén szólott legelőször a' kamarában, midön t. i.
a' hadministerium költség jöve vitatásrendre. Ve-
le, mint egyik levelező megjegyzi, a' kamara nem
épen valami derék szónokot nyert, szavai szaka-
dozottak, előadása egy hangu, mellyet a' cata-
loniai nyúlánk accentus még inkább kellemetlenné
tesz, idejárul, hogy gondolkozásában kevés lo-
gikai rend, elbeszélésiben pedig épen zavar
mutatkozik. Midön az oppositio kikelni kezde azon
nyomorék 's inkább gunyképen javasolt takaré-
kosság ellen, mellyet a' kormány a' hadkölség-
gekben tenni szándékozik, utóljára is Toreno fog-
ta föl a' megtámadt uj minister pártját, 's ő segí-
tette ki a' hinárból. — Dec. 16ki kir. rendeletnél
fogvást a' hadministerium, Llauder javaslatára, uj
szerkezetet nyer. Az egész hivatal szakaszok-
ra, mellyek mindenikének külön feje 's ennek egy
vagy több segédje lesz, osztatik. Alstatustitok-
nokul Quiroz general van kinevezve. — Burgos
exminister fija, eddig a' londoni spanyol követ-
ségnél segédi hivatalt viselvén, most, mivel az
ujdon küldött spanyol követ, gen. Alava az öreg
Burgosnak személyes ellensége, hasonló tiszben
a' parisi követséghez küldetik által. Az öreg
Burgos ügyére megbízott választottság csakugyan
olly nyilatkozást tett, hogy semmire sem akad-
hatott, mi a' Guehard felé kölcsönkötésben a' mon-
dott exministernek legnagyobb becsületére nem
válnék; minélfogvást a' procer-kamara a' mondott

urnak ismét nyíltan álland. A' nép azonban mind e' nyilatkozás mellett sem vetközhetik azon gyanukérdésből ki: mikép nyerhete hát Burgos ur egyetlenegy év alatt, midőn ama' kölcsön kötteték, egy millio piaszternél is többet? — Burgos urnak nincs kedve, még a' mondott nyilatkozás mellett sem, egyhamar Spanyolországba visszatérni; most Bayonneban tartózkodik. — Beszélük, hogy a' királyné az udvarnál hajdanóta divat-szokásban levő kézesóki udvarlást, melly egy vasall helyzetéhez igen is illhetett, de nem egy szabad polgárhoz, e' végre kiadandó decretum által eltörölni szándékoznék. Ő. B. A' j. de Paris újabb képen ezt közli: „A' spanyolszélekről jan. 6kárul érkezett tudósításnál fogva: gen. Caratala minden körülményes leírás nélkül hivatalos jelentést ad nyolcz carlosi zászlóaljjon Oxmaisteguy mellett jan. 2kán vett győzedelemről.“ D. Carlos és Zumalacarreguy dec. 28kán Riojában, a' navarrai junta pedig Lesacában volt. D. Carlos a' csatákban elesett katonái özvegyei számára naponként kétkét adat kenyéret és bort osztat ki. — Manchaban is csoportostul kezdenek megtérni a' carlositák, 's az előjáróknál bocsánatért könyörögnek.

NÉMETORSZÁG.

Minden csekély medrű vízre, de főképp a' dunahajózásra nézve Ulmtól Bécsig sőt Bécsből Pozsonyig fontos körülmény az, hogy Amerikában gőztalpakat találtak föl, mellyek, minthogy csak 17 hüvelknyire merülnek a' vízbe 's mind szélességre mind hosszúságra nézve különfajuk lehetnek, a' Duna minden ismért akadályinak teljesen megfelelnek. Illyetén gőztalpakat, mellyeket szintúgy mint a' gőzhajókat gőzműszer hajt, Röntgen műszerész tud készíteni. — Berlinben Egel ur műszergyárja olly gőzkocsit készít, mellyel közönséges országutakon is járhatni, mint azokkal, mellyeken Londonban, Parisban, és Brüsszelben jární kezdének.

A' müncheni rendőrbiztosság, némi család- atya panaszára, hogy Goldsmith angol e' című románja „a' wakefieldi pap (The vicar of Wakefield)“ mellyet az angol nyelvmesterek első olvasókönyvül szoktak a' tanulóknál használni, mind az erkölcs- leniséget mozdítja elő 's mind a' nyilvános erény tiszteletét esökkenti a' gyöngé elmékben — a' panaszt alaposnak találván, az említett könyvet a' följebbi

czélra megtiltotta. — Würtembergben az ország- gyűlési nagyobb biztosság az 1833ki 's 4ki sta- tus-jövedelmek mire lett fordítottásinak megviz- gálata végett 1835. januar. 26ra van összehíva. — Brüsseli hírek szerint, a' király az újévnapi tiszteledéskor többek közt ezeket nyilványította: „A' kormányok fölvilágultabbak, hogy sem a' nemzetek csendét 's egyszersmind talán saját lé- telőket könnyelműleg koczkaztassák.“ Mellyből igen hihető, hogy fön fog a' közbéke tartatni. — Münchenben, melly 95,000 lakost számlál, a' nemházassági gyermekek száma a' házasságban szülteket tavál egy harmadnyival haladta meg. —

SCHWEIZ.

A' berni nagy tanács a' népnevelésre nézve hathatós rendelkezéseket tön, mutatvány-iskolát 's művelőintézetet állítván föl 40 tanítványra és 20 nevendékre. Az intézet a' Jura francia részre van szánva 's a' vizsgálati biztossághoz Luftot Rajna- bajor-országból, Siebenpleiffer drt, Pisani-Dopit Lombardiából, végre Stakhaski és Sabarski két lengyelt is kinevezé, kiket egyszersmind megho- nosíta Bernben. — Tessen cantonban, zürichi és luzerni küldöttek tanakodnak.

Németországnak sok baja van Schweizzal. A' Schweizi republicanus (hirlap) hir gyanánt mondja, hogy jegyzék érkezett a' német szö- vetségi gyűléstől Schweiz főhelyéhez, mellyben a' következő kívánatokat olvashatni: 1.) Kény- szerítse az egyesületi közgyűlés az egyes canto- nokat, hogy a' főhely végzése alá vessék azok magokat, 's a' kisebb számnak ne legyen megen- gedve különnyilatkozásokat, véleményeket 's óvá- sokat tenni; 2.) gondoskodjék a' schweizi köz- haza a' főhely végzetei végrehajtatásáról is; 3.) Fejezze ki a' schweizi közegyesület világosan a' steinhölzli történet rosálását. Mi való e' hirtől, mi nem? majd megvállik. — A' kurhesszi ország- gyűlés januar 6kán nyitattott meg.

ELEGYHIREK.

A' leuchtenbergi hg. mint völegény jan. 2kán indult utnak Münchenből Portugália felé d. Maria menyasszony királynéjához. —

Az algiri ex-dey oct. 30kán gutaütésben meghalt. Most utóljára, mióta Mekkaul vissza- tért, Alexandria közelében lakott egy falusi lak- házban, mellyet Ali basátul ajándékban nyert. —

A' gabona pesti piaci ára január 20kán 1835:

porsonyi mé- rő váltó gar.	leg- jobb	közép- szerű	cse- kély	porsonyi mé- rő váltó gar.	leg- jobb	közép- szerű	cse- kély
Tisztabuza	146 $\frac{2}{3}$	133 $\frac{1}{2}$	—	Zab	84	82 $\frac{2}{3}$	80
Kétszeres	126 $\frac{2}{3}$	123	—	Köles	—	—	—
Rozs	120	116	—	Köleskása	—	—	—
Arpa	106 $\frac{2}{3}$	103 $\frac{1}{2}$	—	Kukorieza	103 $\frac{1}{2}$	101 $\frac{1}{2}$	100

P é n z k e l e t :

Bécs január 17kén középár pengő pénzben.			
Status 5 pC. kötel.	100 $\frac{1}{2}$	1834ki statusköles.	569
„ 4 pC.	92 $\frac{2}{3}$	Kam. 2 $\frac{1}{2}$ pC. kötel.	—
„ 1820ki köles.	212	Bankrészevény	4252
„ 1821ki „	138 $\frac{2}{3}$	Cs. arany pCt. agio	—